

2020 年

基督徒合一運動祈禱週

祈禱手冊

(1 月 18~25 日)

(天主教版)

2020 年 聖 經 經 文

宗徒大事錄 27:18 –28:10

我們被風浪巔簸得太厲害，第二天他們便將貨物拋去；第三天他們又親手把船上的用具也拋棄了。好多天看不見太陽，看不見星辰，狂暴的風仍不見小，從此我們獲救的希望，全都消失了。眾人好久已沒有吃飯，保祿便站在他們中間說：「諸位同人，你們本該聽我的話，不該從克里特開船，而遭受這場災害和損失。雖然如此，我現在仍勸你們放心，因為除這隻船外，你們中沒有一個會喪命的，因為，我所歸屬和所事奉的天主的使者，今夜曾顯現給我，說：「保祿！不要害怕，你必要站在凱撒面前。看，一切和你同船的人，天主都已賜給你了。因此，諸位同人！請放心

好了，因為我信天主對我怎樣說，也必怎樣成就；不過我們必要擱淺在一個島上。」到了第十四天夜裡，我們在亞得里亞海飄來飄去；約在半夜時分，水手們猜想離一處陸地近了，便拋下測鉛，得知水深二十尋；隔了一會，又拋下測鉛，得知水深十五尋。他們又怕我們碰在礁石上，就從船尾拋下四個錨，切望天亮。水手想法離船逃走，便將小艇繫到海裡，假裝要從船頭拋錨的樣子，保祿就給百夫長和士兵說：「這些人若不留在船上，你們便不能獲救。」那時，士兵便割斷小艇的纜索，任它沉沒。從那時直到天亮，保祿一直勸眾人用飯說：「你們一直忍饑期待，沒有吃甚麼，到今天已是第十四天了。所以我勸你們用飯；這與你們獲救有關，因為連你們頭上的頭髮也不會失掉一根。」保祿說了這話，便拿起餅來，在眾人前，感謝了

天主，然後擘開，開始吃。於是眾人都放了心，也都用了飯。當時我們在船上的，共有二百七十六人。眾人都吃飽了飯，便把麥子拋在海裡，使船輕些。當天亮時，他們不認得那陸地，但瞥見一個有岸邊的海灣，如果可能，就願意把船駛進去。於是將錨割斷，棄在海裡，同時鬆開舵繩，拉上前帆，順著風，向岸邊前進。不料卻碰到一道沙灘，兩邊有海，竟把船擱淺了，船頭陷入，膠定不動，船尾卻被浪濤猛力衝壞。那時士兵主張要把囚犯殺掉，免得有人泅水逃走；可是百夫長卻願救保祿，便阻止他們任意行事，遂命令會泅水的先跳入水中，先行登陸，至於其餘的人，有的用木板，有的憑船上的零碎東西：這樣眾人都登了陸，得了救。

我們得救以後，那時纔知道這島名叫默里達。土人待我們非常友善，因為當時正在下雨，天又寒冷，他們就生起一堆火來款待我們眾人。保祿拾了一捆柴，放在火堆上；有一條毒蛇，因熱而出，纏住了他的手。土人一見毒蛇在保祿手上懸著，就彼此說：「這人必定是個兇手，雖然他從海裡得了救，天理仍不容他活著。」保祿竟把那毒蛇抖在火裡，一點也沒有受害；他們等待保祿發腫，或者突然跌倒死去；但等了好久，見沒有一點不對的地方在他身上發生，就轉念說他是個神。離那地方不遠，有一塊田園，是島上的首領名叫頗里約的；他收留我們，款待了我們三天，很是厚道。適逢頗里約的父親臥病，患熱病和痢疾；保祿就到他那裡，祈禱以後，給他覆手，治好了他。這樣一來，島上其餘有病的人也都前來，也全被治好了。他們

處處表示十分尊敬我們；當我們開船的時候，還給我們放上急需品。

前 言

本祈禱手冊由宗座基督徒合一促進委員會 (The Pontifical Council for Promoting Christian Unity) 及普世教會協會信仰與教制委員會 (The Commission on Faith and Order of the World Council of Churches) 共同編製。

聖經經句節錄

本手冊所引用之聖經章節均出自香港天主教思高聖經學會所翻譯出版之思高本聖經以及和合本修訂版聖經。

致「基督徒合一運動祈禱週」組織者

※在一整年中尋求合一

在北半球，基督徒合一運動祈禱週的傳統時間為 1 月 18 日至 25 日。這個日期是 1908 年保祿威特遜 (Paul Wattson) 所提出的，以涵蓋聖伯多祿建立宗座慶日 (1 月 18 日) 及聖保祿歸化慶日 (1 月 25 日)

中間的日子，因此具有象徵意義。而在南半球，一月正是假期，所以各教會常常另找日子來過祈禱週，例如在五旬節前後（這是 1926 年信仰與組織合一運動所建議的），這也是個對教會合一有象徵意義的日子。

由於日期是有彈性的，我們邀請你使用這裡所提供的材料，請你在這一年內都找機會來表達各教會已達成的共融，並為基督所切望的圓滿合一共同祈求。

※經文的編寫

在準備合一祈禱週的材料時，會考慮到此材料可以加以改編，以適用於各個地方。因此，編寫時必須顧及各個地方的禮儀和敬拜方式，以及整個社會和文化環境。有些地方已設立了基督徒合一的組織，帶著合一的精神，負責改編祈禱材料。我們希望其他地方也能以改編材料為誘因，而創立類似的組織。

※祈禱週材料的使用

- 為了那些在基督徒合一祈禱週，已經習慣以單一的共同儀式一起祈禱的教會和基督徒團體，我們備有合一禮儀程序。
- 各教會和基督徒團體也可以把祈禱週的材料加入自己原有的禮儀和禮儀中。在合一禮儀儀式中的祈禱，可以使用本手冊的禱文，或另外挑選適合當時情況的禱文。
- 在祈禱週內，每一天都舉行禮儀儀式的團體，可從本手冊摘取材料。
- 想按本手冊各主題來讀經的人，可以把各主題的聖經章節及省思題目當作基礎。在每天的討論後，都可以代禱轉求作為結束。
- 無法參加團體祈禱而想要單獨默想的人，可能會發現這些材料能幫助他們專注於他們的祈禱意向。他們會注意到，

他們與全世界各地的祈禱者結合在一起，祈求基督的教會更明顯的合一。

2020 年主題信息介紹：

他們待我們非常友善/顯出非常的情分(基督教版) (宗徒大事錄 28:2)

2020 年合一祈禱週的材料是由馬爾他的教會所預備的。在每年二月十日時候，馬爾他的基督徒慶祝聖保祿曾因船難而登陸馬爾他，這天代表基督信仰從此在這島嶼傳開。於是選用這段在慶祝活動中所使用的經文作為 2020 年合一祈禱週的主題信息。

這段故事要從保祿身為階下囚，將要被帶往羅馬而開始(宗徒大事錄 27 章)。儘管保祿看似為失去自由的囚犯，卻在天主的帶

領中展開一趟充滿意義的傳教冒險之旅。

這段故事非常經典呈現脆弱的人性面對大自然無情力量吞噬的畫面。在船上的乘客們都希望能夠在暴風雨中倖存下來。大自然的力量帶領他們到了未知的領域，使他們感到相當絕望。

船上的兩百七十六人當中分成了幾類不同的人。百夫長和兵士們雖然握有能力和權柄，此刻卻也只能倚靠水手們的技術與經驗。船上所有的人都相當的害怕與脆弱，尤其是鎖鍊下毫無自由的囚犯。他們的生命可能隨時會被犧牲，直接被處決（宗徒大事錄 27：42）。當故事繼續發展，人人在壓力與恐懼之下，不信任與猜疑在他們中間開始蔓延。

然而，值得注意的是，保祿在這些動盪中反而成為和平的中心。他知道自己的生命不受外物的掌控，歸屬和所事奉的天主的使者（見 27:23）。因著這樣的信德，他相信自己將會站在羅馬皇帝面前，並且憑藉信德的力量，他可以站在同行的所有人面前，並且感謝主。大家都受到激勵，按照保祿的榜樣，他們在一起擘餅，因充滿新的希望合而為一，並相信他的話。

這說明了這段經文的一個重要的主題：天主的計畫。百夫長自己決定在惡劣的天氣中啟航。在整個風暴中，水手們都自己決定如何處理這艘船。但是最後他們自己的計畫都受到挫敗，只能待在一起，看著船毀了，他們才能透過主的計畫得到拯救。這艘船以及其全部有價值的貨物都將失去，但所有的生命卻得以保存，「你們頭

上的頭髮也不會失掉一根。」(27:34；參見路21:18)。

在我們尋求基督徒合一的過程中，當將自己奉獻給主的計畫，這將要求我們放下許多我們深深依附的東西。對天主來說，真正重要的乃是萬民的救恩。

這群多樣化且相互衝突的人「擱淺在一個島上。」(27:26)。他們被扔在同一條船上，到達了相同的目的地，在島民的熱情款待中卻促成了他們的合一。當他們圍著火堆取暖時，周圍是一個既不認識也不了解他們的群體，因著權力和地位而帶來的差異也在此時消失了。兩百七十六人不再受制於大自然無情的力量，而是被主的愛所擁抱，我們可以感受到這些島民向這兩百七十六人所表現的「非常友善」的情誼(28:2)。雖然天氣寒冷和潮濕，他們可

以在火旁得到溫暖。雖然餓了，他們得以溫飽。他們一直受到保護和款待，直到安全地繼續他們的旅程。

今天，許多人在同一海域面臨著同樣的恐懼。經文中（27:1，28:1）所提到的地方也與現今移民的故事相同。在世界其他地區，也有著許多人正在陸地和海上進行同樣危險的旅程，以躲避自然災害、戰爭和貧困。他們的生活也受制於龐大而冷漠的力量-不僅是大自然的，而且是政治、經濟和人類的力量。這種人類的冷漠有很多種形式：那些明知海域及航程的危險卻為利益販賣船位，令人絕望的冷淡人口販子；決定不派出救援艇的冷漠態度；以及將移民船拒之門外的冷酷。這僅列出了幾個實例。當基督徒一起面對這些遷徙的危機時，這個故事對我們提出挑戰：我們是

與冷漠的力量合謀，還是表現出「非常友善」並成為主對世人慈愛的見證人？

「熱情好客」是我們尋求基督徒合一時非常需要的美德。這種做法使我們對需要幫助的人更加慷慨。這些對保祿和他的同伴表現出款待情分的人們，他們雖然還不認識基督，但是由於他們非常友善，才使不合一的人們更加緊密地團結在一起。基督徒的合一，不僅可以透過我們的彼此款待、熱情好客而表現出來，更重要的是，我們也可以藉此將愛分享給那些與我們有截然不同的語言、文化或信仰的人們。

在如此艱苦的旅程和偶然的遭遇中，上主對祂的教會和所有人的旨意都得以實現。正如保祿將在羅馬宣告的那樣，天主的這個救恩已送給了外邦人。（見宗徒大事錄 28:28）。

八天的省思和禮儀將集中在宗徒大事錄的經文。主題如下：

第一天：和好：將貨物拋向船外

第二天：光照：尋求並表現基督的真光

第三天：希望：保祿的信息

第四天：信任：不要怕，只要信

第五天：力量：為旅途而擘餅

第六天：款待：表現非常的情分

第七天：轉化：改變我們的心思意念

第八天：慷慨：接受和給予

合一祈禱禮儀

附註：作為一個島國，船隻¹是馬爾他生活的重要的一部分。禮儀中所讀的經文描述了使徒保祿一次危險的海上航行。船有時也象徵著基督徒邁向合一的艱辛旅程。基於這些原因，建議在禮拜之前先將一艘船或一艘大的模型船放置在禮拜場所。

鑑於經文篇幅和航海專業術語，經文內容的宣達需要非常謹慎。可以考慮將朗讀的角色分配給不同的讀經員，或者考慮使用戲劇或其他媒體來幫助宣達。經文內容的宣達可以選擇靠近船的某個位置。

進堂曲

他們待我們非常友善

(宗徒大事錄 28:2)

在讚美的歌聲中，教會領袖和代表們在一位手持眾人可見的聖經帶領下，進入合一祈禱禮儀的會堂。聖經放置在禮拜堂中心的尊貴位置。

歡迎詞

主禮：願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜，與你們同在。

會眾：也與你的心靈同在。

主禮：主內的弟兄姐妹們，我們在這裡聚集，祈求基督徒之間的合一與世界的和平。基督徒之間的不合一已經

存在幾世紀。這造成極大的痛苦，並且違背上主的心意。我們相信禱告的力量。我們與全世界的基督徒一起，為克服不合一而獻上祈禱。今年基督教合一祈禱週的祈禱資料是由馬爾他不同基督宗教教會準備的。這個小島國的基督宗教歷史可以追溯到宗徒時代。按照傳統記載，作外邦人宗徒的聖保祿在公元 60 年登陸馬爾他。宗徒大事錄最後兩章的敘事，向我們介紹了這一段重要且適時的插曲。

這段經文標註著馬爾他基督宗教的開始，馬爾他這個國家是由兩個主要有人居住的島嶼馬爾他和哥佐島以及其他小島所組成，位於地中海的中心，西西里島南端和北非

中間。這塊聖經所指的土地位處文明，文化和宗教的十字路口。今年的基督徒合一祈禱週期間，我們的祈禱和省思都集中在島民對甫遭船難者的熱情款待：「他們待我們非常友善」（參宗徒大事錄 28:2）。願我們彼此之間因著今天為基督徒合一祈禱而展現出的愛與尊重，可以持續一整年。

呼求聖神

對每個禱告的回應，可以先由領唱者唱出，接著由全體會眾重複。

主禮：慈愛的聖神，請祢臨在我們中間。
會眾：聖神，請來！

主禮：合一的聖神，指引我們邁向合一的道路。

會眾：聖神，請來！

主禮：熱情款待的聖神，教導我們接待的功課。

會眾：聖神，請來！

主禮：慈悲的聖神，請將尊重所有遇見人的態度，深植在我們裡面。

會眾：聖神，請來！

主禮：盼望的聖神，幫助我們擺脫普世之旅路上一切的障礙。

會眾：聖神，請來！

懺悔與和好的禱告

對每個禱告的回應，可以先由領唱者唱出，接著由全體會眾重複。

主禮：上主，請原諒我們來自不同教會和傳統的基督徒之間過去的錯誤、不信任和不當的行為。

會眾：上主，求祢憐憫！

主禮：上主，請原諒我們寧願留在黑暗中而不願尋求光明之路，因為祢是唯一的真光。

會眾：上主，求祢憐憫！

主禮：上主，原諒我們，因為我們缺乏信心，也未能成為充滿盼望和真誠慈善之人。

會眾：上主，求祢憐憫！

主禮：上主，請原諒我們給別人帶來痛苦，
困苦和煎熬。

會眾：上主，求祢憐憫！

主禮：上主，原諒我們與世隔絕並保持冷漠，
不對所有人，特別是陌生人和
難民表示接待的熱情。

會眾：上主，求祢憐憫！

主禮：上主富於仁慈寬恕，極其慈悲，遲
於發怒。就如上天距離下地有多麼
高，祂待敬畏祂者的慈愛也多高；
就如東方距離西方有多麼遠，祂使
我們的罪離我們也多遠；（聖詠 103：
8，11-12）。

會眾：阿們！

讚美聖歌：聆聽上主的話

主禮：天父，讓我們的心思意念向祢的話
敞開。

會眾：祢的話就是聖神，就是生命！

主禮：帶領我們在合一和慈善當中彼此更
加貼近。

會眾：祢的話是我們旅途的明燈。

讀經 宗徒大事錄 27:18-28:10

讀經員：……………上主的聖言。

會眾：感謝天主。

聖詠 107：8-9、19-22、28-32

(領唱者唱出聖詠，會眾唱回應部分。)

回應：上主救我們脫離驚滔巨浪！

領：願他們感謝上主的仁慈，稱頌祂給
子顯的奇蹟。因為祂使饑渴的人得到
飽飫，祂使肚餓的人享盡美物。

回應：上主救我們脫離驚滔巨浪！

領：他們於急難中一哀求上主，上主即拯
救他們脫離困苦。主發一言就將他們
病除，且拯救他們脫離了陰府。

回應：上主救我們脫離驚滔巨浪！

領：願他們感謝上主的仁慈，稱頌祂給
子顯的奇蹟。願他們獻上感恩的祭
獻，將祂的工程歡樂地宣傳。

回應：上主救我們脫離驚滔巨浪！

領：他們於急難中一哀求上主，上主即拯
救他們脫離困苦。他化風暴為平靜，
海濤頓時便安定；祂使風平浪靜，大

家個個歡忭，祂領他們登上了渴望的
海岸。

回應：上主救我們脫離驚滔巨浪！

領：願他們感謝上主的仁慈，稱頌祂給人
子顯的奇蹟，在人民的集會中頌揚
祂，在長老的議席上讚美祂。

回應：上主救我們脫離驚滔巨浪！

可在福音朗讀前後唱阿肋路亞

福音 馬爾谷福音 16：14-20

主禮：-----上主的聖言。

會眾：基督我們讚美祢。

省思或短講

唱聖歌

信經

我信唯一的天主，全能的聖父，天地萬物，無論有形無形，都是祂所創造的。我信唯一的主，耶穌基督，天主的獨生子。祂在萬世之前，由聖父所生。祂是出自天主的天主，出自光明的光明，出自真天主的真天主。祂是聖父所生，而非聖父所造，與聖父同性同體，萬物是藉着祂而造成的。祂為了我們人類，並為了我們的得救，從天降下。〔鞠躬〕【祂因聖神由童貞瑪利亞取得肉軀，而成為人。】祂在般雀比拉多執政時，為我們被釘在十字架上，受難而被埋葬。祂正如聖經所載，第三日復活了，祂升了天，坐在聖父的右邊。祂還要光榮地降來，審判生者死者，祂的神國萬世無疆。我信聖神，祂是主及賦予生命者，由聖父聖子所共發。祂和聖父聖子，同受欽崇，同享光

榮，祂曾藉先知們發言。我信唯一、至聖、至公、從宗徒傳下來的教會。我承認赦罪的聖洗，只有一個。我期待死人的復活，及來世的生命，阿們。

信友禱詞

(祈禱時，來自不同團體的成員帶著八支槳(或槳狀模型)進入會場。每隻槳都代表一個主題：和好、光照、盼望、信任、力量、款待、轉化和慷慨。每支槳的圖像引進了每個祈求。將槳高高舉起之後，將其放置在船上或鄰近地點，然後進行默禱。接著，一位朗讀者宣布相應的祈求，全體會眾一起回應。)

主禮：我們不能獨自面對生活的風暴。當所有人一起划船時，船向前移動。面對困難，我們意識到需要團結一致並集中力量。讓我們一同祈禱。

默禱時，第一支槩（和好）出列，其他依序進行。

領：恩慈的上主，醫治過去傷害我們教會並且持續造成教會不合一的痛苦回憶。

會眾：求主俯聽我們。

領：恩慈的上主，教導我們將自己的道路聚焦在真光基督身上。

會眾：求主俯聽我們。

領：恩慈的上主，當我們覺得被生活的風暴淹沒時，求祢增強我們對祢的信德。

會眾：求主俯聽我們。

領：恩慈的上主，使我們之間許多隔閡轉化成和諧，使我們相互之間的不信任變成彼此接納。

會眾：求主俯聽我們。

領：恩慈的上主，賜給我們勇氣，敢於秉持正義用愛心說誠實話。

會眾：求主俯聽我們。

領：恩慈的上主，消除那些使我們無法接待處於危險或需要中的姐妹弟兄有形和無形的障礙。

會眾：求主俯聽我們。

領：恩慈的上主，改變我們和基督徒團體的心思意念，使我們成為祢醫治的媒介。

會眾：求主俯聽我們。

領：恩慈的上主，敞開我們的眼界，將整個創造視為祢的禮物，並且張開我們的手同心合意地分享其成果。

會眾：求主俯聽我們。

主禱文

主禮：讓我們用天主教導的禱文一起祈禱。

會眾：我們的天父，願祢的名受顯揚；願祢的國來臨；願祢的旨意奉行在人間，如同在天上。求祢今天賞給我們日用的食糧；求祢寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑；但救我們免於凶惡。阿們。

主禮：馬爾他人民以非比尋常的善意歡迎保祿及其同伴。讓我們彼此問候，分享從基督而來的平安。

禮成式

主禮：我們一同聚集作為基督徒，因此也同作門徒。當我們渴求基督徒的合一時，讓我們重新致力於為這個共同的目標而努力。（*暫停，默禱*）

在場的教會領袖可以參與宣達祝福的禱告

主禮/教會領袖：願召叫我們走出黑暗進入光明的天父，使我們成為上主真光的真正繼承者。

會眾：阿們！

主禮/教會領袖：願以祂的寶血救贖我們的聖子，賜給我們能力效法祂服事他人的榜樣。

會眾：阿們！

主禮/教會領袖：願賜生命的聖神，加添我們力量，得以承受生命的船難並到達救贖的彼岸。

會眾：阿們！

主禮/教會領袖：聖父、聖子、聖神，全能、慈愛的上主，賜福與保守我們，從今世直到永遠！

會眾：阿們！

會眾：我們將一起出發，宣揚上主奇妙的大愛。阿們！阿肋路亞！阿們！

出堂曲

八日聖經反省章節與祈禱文

第一天

主題 和好：將貨物拋向船外

宗徒大事錄 27：18-19、21

聖詠 85

路加福音 18：9-14

省思

作為來自不同教會和傳統的基督徒，不幸的是，幾個世紀以來我們積累大量的不信任、苦毒和懷疑的包袱。感謝主在過去一個世紀中催生和發展基督信仰運動。與不同傳統基督徒的相遇以及對基督徒合一的共同禱告，鼓勵我們尋求相互饒恕、和解和接納。我們絕不能讓過去的包袱阻礙我們彼此靠近。主的旨意要我們為了上主

而放棄這些包袱。

禱詞

主啊！求祢釋放我們脫離過去的傷痛，
帶領我們與人和好。

求聖神幫助我們用愛克服仇恨，

用溫柔克服憤怒，

用信任克服懷疑，

以上是因主耶穌基督之名。阿們。

第二天

主題 啟蒙：尋求並彰顯基督的光

宗徒大事錄 27：20

聖詠 119：105-110

馬爾谷福音 4：35-41

省思

基督是我們的光和指引。沒有基督的光和指引，我們就迷失了方向。當基督徒看不見耶穌時，他們會懼怕並彼此產生隔閡。此外，在教會外面有許多良善的人無法看到基督的光，因為在基督徒不合一的情況下，我們無法清楚反映基督的光，有時候甚至完全遮住光。當我們尋求基督的光

時，我們彼此親近，更清楚地反映這光，真正成為世界的光，基督的標誌。

禱詞

主啊！祢的話語是指引我們腳步的光，如果沒有祢，我們就會迷失方向。

透過祢的話啟發我們，我們可以跟隨祢的道路。

願我們的教會渴慕祢的帶領、安慰和翻轉現狀。

當我們讓別人看不到祢的光時，請主光照我們。

請賜予我們恩典與他人分享祢的光。

以上所求是靠我們主耶穌基督之名，呼召我們成為祢的追隨者，成為世界的光。阿們。

第三天

主題 希望：保祿的信息

宗徒大事錄 27：22，34

聖詠 27

瑪竇福音 11：28-30

省思

作為分屬於尚未完全和解的教會和傳統的基督徒，我們常常因著缺乏向著有形的合一而前進而感到沮喪。確實，一部分人已經完全放棄了希望，認為合一是一個不可能實現的理想；另一部分人甚至不把合一視為是基督教信仰中的一個必要部分。當我們為著有形的合一這一恩賜而祈禱的時候，讓我們帶著堅定的信念，恆久

的忍耐，充是盼望，相信上主愛的屬性。
合一是主對教會的祈禱，主也一路陪伴我們。
我們永不會迷失。

禱詞

慈悲的上主，
當我們迷失和沮喪的時候，我們就轉向祢。

求主賜下盼望來澆灌我們。

願我們的教會時刻盼望並為著教會的合一而努力，如同在祢愛子受難前夜所祈禱的那樣。

以上所求，是靠祢的子、我們的主、天主、耶穌基督，祂和祢及聖神，永生永王。阿們。

第四天

主題 信任：不要怕，只要信

宗徒大事錄 27：23-26

聖詠 56

路加福音 12：22-34

省思

在暴風雨中，保祿的勇氣與盼望，和他同伴的恐懼與絕望形成了明顯的對照。而耶穌基督對門徒們共同的呼召，也承繼及包含了這兩面看似衝突的形象。在一個被各種焦慮所纏累的世界裡，因著我們對上主愛的治理之信心，我們被呼召成為有盼望的見證人。作為基督徒的經驗使我們知道上主如何修直崎嶇之道，也讓我們明白，

即使有各種困難險阻，我們都不會永遠沉淪或失喪，因為上主堅定不移的愛必存到永遠。

禱詞

全能的上主，
當我們個人的遭遇使我們痛苦哭泣時，
當我們經歷疾病、焦慮、摯愛離開的時候，
我們會因恐懼而畏縮。
求主教導我們信靠祢。
願我們的教會成為祢大愛關懷的標誌。
使我們成為祢的愛子真正的門徒，
遵行祢的話語，彼此服務。
我們這樣的禱告是靠聖子之名與聖神的力量所求。阿們。

第五天

主題 力量：為旅途而擘餅

宗徒大事路 27：33-36

聖詠 77

瑪爾谷福音 6:30-44

省思

保祿邀請船上的人們進餐是一種鼓勵，好讓他們有強壯身體去面對未來。分食麵餅的行為意味著態度的改變，船上的人們從絕望變成勇敢。聖體或聖餐以相似的方式為我們提供了旅途中的食糧，並使我們重新適應在天主內的生活。使我們變得堅強。分食麵餅是基督徒團體生活和敬拜的核心，在我們致力於基督徒服務的過程裡

得到滋養茁壯。我們渴望有一天，所有的基督徒都可以在同一張餐桌上分享主的晚餐，並從同一塊麵餅和同一個杯中汲取力量。

禱詞

慈愛的天主，祢的聖子耶穌基督在受難前夕，與祢的朋友分食麵餅，共享杯爵。願我們在更緊密共融中一起成長。效法保祿和早期基督徒的榜樣，求祢賜給我們力量來建立憐憫，團結與和諧的橋樑。因聖神的力量，以及犧牲自己生命來換取我們生命的聖子耶穌的名求。阿們。

第六天

主題 款待：表現非常的情分

宗徒大事錄 28：1-2，7

聖詠 46

路加福音 14:12-24

省思

海上風暴的創傷和沖擊後，那些被沖刷到岸上的人，因島上居民提供的實際照顧，因而感受到非比尋常的善意。這種善意證明我們有共同的人性。福音教導我們，凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。（參見馬竇福音 25：40）。當我們對軟弱無助的人提供幫助時，我們的心與天主的心更加契合，因為窮人在天

主心中有特殊的位置。接納外地人，無論他們屬於任何其他文化或信仰，移民或難民，就是同時愛基督本身和如同天主去愛一樣。作為基督徒，我們蒙召跨出信仰的腳步，以天主無所不包的愛，向那些我們難以去愛的人伸出援手。

禱詞

孤兒，寡婦和陌生人的上主，請祢賜給我們款待的待客之道在我們心中。當祢要求我們餵飽祢，給祢衣服穿並拜訪祢時，請祢打開我們的眼睛和心聖神去答覆。願我們的教會積極參與消除飢餓，飢渴和孤立，消除阻礙歡迎所有人的障礙。以身在最小的兄弟姊妹中的聖子耶穌的名，我們這樣祈禱。阿們。

第七天

主題 轉化：改變我們的心與思想

宗徒大事錄 28：3-6

聖詠 119：137-144

馬竇福音 18：1-6

省思

當地人意識到他們判斷保祿為殺人犯，是錯誤的，所以他們改變了主意。毒蛇被抖在火裡的神奇事件，使島民以新的眼光看待事物，這種方式可能使他們準備好透過保祿聽到基督的信息。在我們尋求基督宗教的和解與合一時，我們經常面臨挑戰，重新思考我們如何看待其他傳統和文化。

這就是要求我們不斷在基督裡的轉化，藉此教會學會勿將他人的作為視為威脅的看法。因此，我們對待他人的貶抑看法要拋棄，好使我們更接近合一。

禱詞

全能的天主，我們帶著悔改的心轉向祢。在我們真誠追求祢的真理時，使我們從我們對他人的不公正意見中淨化，並帶領教會在共融中成長。幫助我們放棄恐懼，以便更多瞭解彼此以及我們中間的陌生人。因我們的主耶穌基督之名。阿們。

第八天

主題 慷慨：接受和給予

宗徒大事錄 28：8-10

聖詠 103：1-5

馬竇福音 10：7-8

省思

這個故事充滿了給予和接受：保祿從島民那裡得到了不尋常的仁慈；保祿為頗里約的父親和其他人治病；在風暴中失去了一切，這 276 人卻在重新啟航時收到了豐富的物資。作為基督徒，我們蒙召要有無比的仁慈。為了給予，我們首先須學會接受——來自基督與他人。我們常常受到來自與我們不同之人的善舉，這些行為代表

著我們主的慷慨和醫治。我們被主醫治的人，有責任傳遞我們蒙受的恩寵。

禱詞

上主，生命的賜予者，我們感謝祢賜予祢慈悲的愛，撫慰了我們並強化我們。祈求教會總是彼此開放以便接受祢的恩典。當我們在基督徒合一的道路上一同旅行時，賜予我們一種慷慨的精神。以上所求，是奉主耶穌基督之名，阿們。

馬爾他教會簡介

馬爾他是位於地中海的一個島，宗徒保祿在前往羅馬的旅途中因船難而滯流在此，因著他，馬爾他接受了基督信仰。在宗徒大事錄 27 章及 28 章中詳細記載著這個恐怖的海上風暴，也紀錄了這個無人喪命「上主護佑」的船難，還有岸上居民是如何真誠歡迎船上的 276 名乘客。這段新約經文也簡單提到了保祿在馬爾他島的醫治事工。

在漫長而起伏多變的歷史中，馬爾他經歷了不同政權的統治：迦太基、羅馬、拜占庭、阿拉伯、諾曼人、士瓦本王朝、亞拉岡王國、聖約翰騎士團、法國和英國。1964 年，馬爾他成為大英國協中的一獨立國家。2004 年，馬爾他加入歐盟。

基督信仰深植於馬爾他島與其姐妹島哥佐島的文化之中。雖然國內四十三萬人口的主要信仰為天主教，也有許多來自不同傳統的重要基督教團體。當地居民對於普世精神並不陌生。身處各大文明、宗教、貿易、及移民的交會之處，馬爾他的居民總是對他者保持開放胸襟，並以好客聞名。馬爾他的人們認為，對於各種差異應給予恰當尊重，教派間便能互相欣賞彼此豐富的文化。

除了天主教外，第一個永久性並人數眾多的基督教社群成立於十九世紀上半葉。英國陸軍、海軍及隨團牧師的長建立蘇格蘭教會（聖安德魯的蘇格蘭教堂，1824年創建，1857年完工）、普世聖公會（聖保祿代座堂，1839年創建，1844年完工）與循道衛理會（1883年完工）的建

堂。克里米亞戰爭與蘇伊士運河開通則使得馬爾他成為海軍戰略基地與貿易海運的中樞。

馬爾他島上的希臘人與賽普勒斯人於 1816 年時建立了希臘正教會團體。自 1990 年起，各個東正教會的團體人數都有顯著增長，最主要的原因是來自西歐的移民為找尋工作機會而在此定居，這包括塞爾維亞及俄羅斯正教、羅馬尼亞正教與保加利亞正教。同時，來自埃及、衣索比亞及厄利垂亞、為數眾多的東正教信徒們為逃避本國的宗教迫害而來到馬爾他尋求庇護。也有少數來自中東，特別是敘利亞與伊拉克的東正教基督徒。

各個不同基督信仰派別使得此地的普世場景如同萬花桶般活躍。第一個馬爾他

的普世合一會議在 1960 年代中期舉行，有一小群羅馬天主教的神職人員定期與英軍駐馬爾他的隨軍牧師碰面聚會。他們會一起禱告，並討論共同關心的議題。馬爾他的聖經學者與不同教派的神職人員也經常合作，帶來豐碩成果。我們知道，這些普世合一的相遇都奠基於真誠的友誼之上。馬爾他聖經公會（Malta Bible Society）也與不同基督教社群的神職人員有所合作。

馬爾他在 1960 年代末期與 1970 年代初期舉辦了第一次正式的普世合一禮拜。聖公會和天主教合一委員會以及路德宗與羅馬天主教的對話幾個初期會議也都在馬爾他舉辦。在 1977 年 10 月，天主教會馬爾他總主教約瑟瑪西卡（Joseph Mercieca）成立了教區基督徒合一委員會

(Diocesan Ecumenical Commission)。這個委員會的任務是鼓勵人們為基督徒合一代禱，並提倡天主教內部對於其他基督教團體的認識與理解。

1995 年，耶穌會的莫里士·艾明揚 (Maurice Eminyan) 神父創立馬爾他普世合一協會 (Malta Ecumenical Council)，也就是現今的馬爾他基督徒協會 (Christians Together in Malta)。這個協會每兩個月聚會一次，討論普世議題、策劃公開對話活動，也與教區基督徒合一委員會共同規劃普世聚會的內容與組織架構。主要的普世合一禮拜在一月的基督徒合一祈禱週舉行。另一個聚會則在五旬節的前後舉行。

馬爾他基督徒協會的成員有羅馬天主教會、英國教會、蘇格蘭教會、循道衛理會、福音路德會、希臘正教會、塞爾維亞正教會、俄羅斯正教會、羅馬尼亞正教會、保加利亞正教會、與科普特正教會。基督復臨安息日會也是成員之一。

在馬爾他，普世關係充滿了生命力，教會間彼此尊重，在事工上真誠合作。馬爾他的羅馬天主教會持續協助不同的正教會尋找適合的聚會場地，而天主教哥佐教區也開放場地給聖公會及其他改革宗教派的基督徒作為聚會場所。

除了例行的普世禮拜，馬爾他還有下列值得留意的普世活動：

- 服事計畫，這是個扶助本地及國外弱勢者的計畫，接受來自不同基督信仰

社群的經濟援助。

- 位於瓦萊塔的聖保祿代座堂，聖誕節時舉辦九段經課誦讚，普世夥伴皆參與其中。
- 馬爾他天主教總主教在基督徒合一祈禱週期間，主禮普世合一禮儀。
- 拜訪病患與長者、唱詩、在「照料受造界世界祈禱日」(World Day of Prayer for Creation) 舉辦活動。
- 特殊聖人節慶時，不同基督教會的領袖會參與彼此的活動。
- 與聖安德魯的蘇格蘭教堂合作支援食物銀行。
- 燈塔計劃 (Lighthouse Network) 一個月舉行一次禱告及讚美聚會，串聯基督徒。
- 教區基督徒合一委員會與馬爾他總教區牧靈協會 (the Pastoral Formation

Institute of the Archdiocese of Malta) 創立普世大公合一高等教育課程 (Higher Education award in Ecumenism)，由不同教派的神職人員共同任教。

- 在聖誕前夕，馬爾他共和國的總統會邀請教會領袖參加年度圓桌會議暨聖誕餐會。

各種層級的普世合作都促成了馬爾他基督徒的合一。馬爾他的普世合一現況確實積極正向，可視為全世界大公合一對話的縮影。

基督徒合一祈禱週

2020年1月18~25日

歡迎翻印

原文：梵諦岡宗座基督徒合一促進委員會
普世教會協會信仰與教制委員會

發行人：鍾安住理事長

編者：台灣教會合作協會

總編輯：林烽銓牧師

執行編輯：鮑霖神父

翻譯：台灣教會合作協會教會合一小組、
天主教會台灣主教團
基督徒合一促進委員會

校對：台灣教會合作協會教會合一小組

地址：(10672) 台北市安居街39號

電話：(02) 2732-6602

傳真：(02) 2732-8603

承印：永望文化事業有限公司

電話：(02) 2368-0350

歡迎至主教團網站下載列印 天主教版本

<http://sites.google.com/site/dialogueandcooperation/>

基督教版本 <https://methodist.org.tw/>

